

ДЕЯНИЯ АПОСТОЛОВ, Глава 2

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
Сошествие Святого Духа	Сошествие Святого Духа	День Пятидесятницы	Сошествие Святого Духа	Пятидесятница
2:1-4	2:1-4	2:1-4	2:1-4	2:1-4
	Народ реагирует			
2:5-13	2:5-13	2:5-13	2:5-13	2:5-13
Выступление Петра на Пятидесятницу	Проповедь Петра	Проповедь Петра	Проповедь Петра	Обращение Петра к народу
2:14-21	2:14-39	2:14-21	2:14-21	2:14-21
2:22-28		2:22-28	2:22-28	2:22-28
2:29-36		2:29-36	2:29-35	2:29-35
			2:36	2:36
		Призыв к покаянию		Первые покаяния
2:37-42		2:37-42	2:37	2:37-41
	Живая Церковь растет		2:38-39	
	2:40:47		2:40-42	Обращения первых христиан
			Жизнь верующих	2:42
2:43-47		2:43-47	2:43-47	2:43
				2:44-45
				2:46-47

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: 2:1-4

¹When the day of Pentecost had come, they were all together in one place. ²And suddenly there came from heaven a noise like a violent rushing wind, and it filled the whole house where they were sitting. ³And there appeared to them tongues as of fire distributing themselves, and

they rested on each one of them. ⁴And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak with other tongues, as the Spirit was giving them utterance.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.2:1-4

¹Когда наступил день Пятидесятницы, они находились все в одном месте. ²И внезапно пошел с неба шум, подобный несущемуся сильному ветру, и наполнил весь дом, где они сидели. ³И явились им разделяющиеся языки, как бы огненные, и почили на каждом из них. ⁴И все они исполнились Духа Святого, и начали говорить другими языками, как Дух давал им провозглашать.

2:1 «Пятидесятницы» Этот ежегодный еврейский праздник, который также называется «Праздник Недель» (ср. Исх.34:22; Вт.16:10). Термин «Пятидесятница» происходит от слова «пятидесятый». Этот праздник устраивался спустя пятьдесят дней (семь недель) после Пасхи (отсчет начинался со второго дня Праздника Опресноков). Во времена Иисуса в содержание этого праздника вкладывался тройной смысл: (1) ежегодное торжество в ознаменование дарования Закона через Моисея (ср. *Книга Юбилеев*, 1:1); (2) благодарение Бога за урожай; и (3) принесение первых плодов (признание абсолютного владычества ЯХВЕ над собранным урожаем) урожая зерна. Ветхозаветные основания праздника находится в текстах Исх.23:16-17; 34:22; Лев.23:15-21; Чис.28:26-31 и Вт.16:9-12.

□

NASB, NRSV	«наступил»
NKJV	«полностью наступил»
TEV	«настал»
NJB	«наступил»

Буквально здесь сказано «был заполнен/наполнен». Это форма ИНФИНИТИВА НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. День был назначен Богом, и само событие являлось исполнением Божьего замысла. Этот термин встречается только в трудах Луки (ср. Лк.8:23; 9:51; здесь; и подобная метафора в Лк.2:6). Календарь событий человеческой истории определяет ЯХВЕ!

М.Р. Винсент в книге «Исследование слова» [M.R. Vincent, *Word Studies*], т. 1, стр. 224, напоминает нам, что евреи представляли день, как своеобразный сосуд, который должен был быть заполнен. Время Пятидесятницы настало во всей своей полноте! Это было также временем ознаменования наступившей эпохи Святого Духа, временем начала Церкви.

□ **«они находились все в одном месте»** Эта фраза подразумевает и одно место, и единство помыслов (ср. 1:14). Точно неизвестно, где это все произошло. Вероятно, это было в «верхней комнате» (ср. Деян.1:13; 2:2), но в определенные моменты и храм был местом такого единого совместного пребывания (ср. Лк.24:53).

2:2 «пошел с неба шум, подобный несущемуся сильному ветру» Именно в этом рассказе внимание сосредоточено на звуке, а не на ветре или огне. Точно так же, как и в тексте Быт.3:8. В Ветхом Завете слово *giah* используется для обозначения дыхания, ветра, и Духа (ср. Иез.37:9-14); в Новом Завете слово *пнеума* означает и ветер, и Святой Дух (ср. Ин.3:5-8). В этом стихе ветер обозначен словом *пное*. Оно используется только здесь и в тексте 17:25. Термин *пнеума* использован в ст. 4 по отношению к Святому Духу.

2:3 «разделяющиеся языки, как бы огненные» Этот текст, по всему, описывает событие со звуковым и световым эффектами. Сначала огонь, подобный яркому свету, был цельным, но затем разделился на отдельные «языки пламени», которые и соединились с каждым верующим. Каждый человек, находившийся тогда в верхней комнате – апостолы, члены семьи Иисуса, Его ученики – все они испытали видимое подтверждение своей принадлежности к избранным. Церковь – это единое целое!

В Ветхом Завете огонь символизирует (1) присутствие Бога; (2) осуждение (ср. Ис.66:15-18); или (3) очищение (ср. Исх.3:2; Вт.5:4 и Мф.3:11). Лука использует аналогию, чтобы попытаться выразить уникальное событие физического проявления Духа.

Празднование Пятидесятницы совершалось в иудаизме в ознаменование получения Моисеем Закона на горе Синай (когда именно установилась эта иудейская традиция – неизвестно, но она точно уже существовала ко второму столетию по Р.Х., а вероятнее всего и намного раньше). Поэтому шумный ветер и огонь могли быть напоминанием о благоговеином страхе и трепете перед ЯХВЕ, сошедшим на гору Хорив (ср. Исх.19:16).

□ **«на каждом из них»** Не было сделано никакого различия между апостолами и другими учениками, или между мужчинами и женщинами (ср. Иоил.2:28-32; Деян.2:16-21).

2:4 «все они исполнились Духа Святого» «Исполнение Духом» – действие не однократное, но – повторяющееся (ср. 2:4; 4:8,31; 6:3,5; 7:55; 9:17; 11:24; 13:9). Это подразумевает ежедневное христоподобие верующих (ср. Еф.5:18 в сравнении с Кол.3:16). Это действие отличается от крещения Святым Духом, которое происходит в самый первоначальный момент, когда человек становится христианином, т.е. соединяется со Христом, становится частью/членом Тела Христова (ср. 1Кор.12:13; Еф.4:4-5). А исполнение Духом – это получение духовной силы для эффективного служения, в данном случае – для благовестия! См. пояснение к 3:10.

□

NASB, NKJV	«начали говорить другими языками»
NRSV	«начали говорить на других языках»
TEV	«разговаривать на других языках»
NJB	«начали говорить на различных языках»

Буквально здесь – «иные языки» (*heterais glōssais*) [*англ.* «other tongues»]. Перевод «различные языки» [*англ.* «different languages»] отражает уже понимание этого термина на основании контекста стихов 6 и 11. Другой возможный перевод – «экстатическое произнесение», с учетом текстов 1Кор.12-14 и, возможно, Деян.2:13. Трудно определить, на скольких языках тогда говорили, но уж точно – на многих. Если попытаться сложить все страны и области, перечисленные в стихах 9-11, то получится больше двадцати. Должно быть, на одном и том же языке говорили сразу по несколько человек из этих 120 верующих.

Бог совершил нечто уникальное и могущественное, чтобы вдохновить эту маленькую группу напуганных мужчин и женщин, находившихся в ожидании в верхней комнате, и превратить их в смелых провозвестников Евангелия (и мужчин, и женщин). Независимо от того, каково было исходное и основное значение сошествия обещанного Святого Духа, Бог также использовал это событие, чтобы подтвердить Его принятие и других групп людей (например, самарян, римских военачальников, язычников). «Языки» [*англ.* «tongues»] в Деяниях апостолов всегда были знаком для верующих о том, что Евангелие преодолело и этнический, и географический барьеры. Есть характерное и существенное различие между «языками» в книге Деяний апостолов и тем, с чем позже столкнулся Павел во время своего служения в Коринфе (ср. 1Кор.12-14).

С богословской точки зрения Пятидесятницу можно рассматривать как прямую противоположность вавилонскому столпотворению (ср. Быт.10-11). Поскольку гордые, непослушные люди отстаивали свою независимость (отказались рассеяться и заполнить землю), Бог осуществил Свою волю, заставив их говорить на разных языках. Теперь же, в новом веке Духа, национализм, который препятствовал людям в их объединении (и в создании одного мирового правительства последнего времени), для верующих перестал существовать. Христианские братские отношения, преодолевающие любые человеческие границы (возраст, пол, класс, география, язык), отменяют последствия событий, описанных в тексте Быт.3.

□ **«как Дух давал им провозглашать»** Глагол в форме **НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ** означает, что Дух

«начал давать» им. Слово «провозглашать» (*apophtheggomai*) употреблено в форме ИНФИНИТИВА НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА (отложительной). Этот термин использовал только Лука в Деяниях Апостолов (ср. 2:4,14; 26:25). Он употребляется в Септуагинте по отношению к речам пророков (т.е. богодухновенной речи, ср. Вт.32:2; 1Пар.25:1; Иез.13:9,19; Мих.5:11; Зах.10:2).

Я предпочитаю эту интерпретацию термина этимологическому значению классического греческого языка типа «говорить громко», «говорить страстно» или «говорить возвышенно и высокопарно». Лука знал Септуагинту и находился под влиянием ее терминологии.

NASB (UPDATED) TEXT: 2:5-13

⁵Now there were Jews living in Jerusalem, devout men from every nation under heaven. ⁶And when this sound occurred, the crowd came together, and were bewildered because each one of them was hearing them speak in his own language. ⁷They were amazed and astonished, saying, "Why, are not all these who are speaking Galileans? ⁸And how is it that we each hear *them* in our own language to which we were born? ⁹Parthians and Medes and Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, ¹⁰Phrygia and Pamphylia, Egypt and the districts of Libya around Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, ¹¹Cretans and Arabs – we hear them in our *own* tongues speaking of the mighty deeds of God". ¹²And they all continued in amazement and great perplexity, saying to one another, "What does this mean?" ¹³But others were mocking and saying, "They are full of sweet wine".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.2:5-13

⁵В то время в Иерусалиме жили иудеи, благочестивые люди из всякого народа под небом. ⁶И когда сделался этот шум, множество людей собрались вместе и пришли в смятение, ибо каждый из них слышал, как они говорили на его собственном языке. ⁷Они удивлялись и поражались, говоря: «Вот, все эти говорящие, разве они не галилеяне? ⁸Как же это, что мы слышим *их* каждый на своем собственном языке, в котором мы родились? ⁹Парфяне, и мидяне, и еламиты, и жители Месопотамии, Иудеи и Каппадокии, Понта и Азии, ¹⁰Фригии и Памфилии, Египта и областей Ливии, примыкающих к Киринее, и пришедшие из Рима, и иудеи, и прозелиты, ¹¹критяне и арабы – мы слышим их говорящими на наших *собственных* языках о великих делах Божьих». ¹²И они продолжали очень сильно удивляться и недоумевать, говоря друг другу: «Что это значит?» ¹³Другие же насмехались и говорили: «Они напились сладкого вина».

2:5 «благочестивые» Этот термин означает «крепко держащийся чего-то хорошего» (ср. LXX Лев.15:31; Мих.7:2). В условиях иудаизма первого столетия это подразумевало почтение к Богу и к традициям старцев (т.е., к устным преданиям, которые стали Талмудом). Таковые были набожными, религиозными людьми (ср. 8:2; 22:12; Лк.2:25).

□ **«из всякого народа под небом»** Всем иудеям-мужчинам было строго предписано в обязательном порядке посещать храм во время трех главных ежегодных праздников (ср. Лев. 23; Вт.16:16). В этот раз там, очевидно, были (1) паломники со всего Присредиземноморья, которые пришли в Иерусалим для празднования Пасхи и остались до Пятидесятницы, или (2) постоянные жители, которые пришли из своих мест, находившихся где-то за пределами Иерусалима (ср. использование этого слова в текстах 4:16; 7:24; 9:22,32).

2:6 «когда сделался этот шум» Это могло относиться к (1) шуму несущегося ветра (ср. ст. 2) или к (2) верующим, говорившим на других языках (ср. ст. 4).

□
NASB, NRSV,

NJB

«пришли в смятение»

NKJV
TEV

«поражены»
«взволнованы»

Термин буквально означает «держаться вместе, сплачивать» в смысле «установить границы, или закрыться» (ср. Лк.8:45; 19:43; 22:63). Иногда он используется метафорически в отношении мыслей или эмоций (ср. Лк.8:37; 12:50 и другая форма этого слова в Лк.21:25).

Тот же самый термин использован в Септуагинте в тексте Быт.11:7,9, когда речь идет о смешении языков у Вавилонской башни. Я думаю, что Пятидесятница – символическое упразднение национализма, начатого в том столпотворении, во-первых, в смысле наказания грешного человечества за упрямое отвержение Божьей воли о расселении людей по всей земле и, во-вторых, в смысле препятствия для человечества в создании одного всемирного правительства. «Библейский комментарий Иеронима» [*The Jerome Biblical Commentary*], т. 2, стр. 172, продолжает укреплять эту точку зрения, рассматривая и термин *diamezizō* в тексте Деян.2:3, который употребляется редко, но также используется в Септуагинте, Вт.32:8, в напоминание о Вавилонской башне. Верующих уже больше не разделяют национальные признаки!

□ **«множество людей собрались вместе»** Судя по этим словам, это произошло уже на территории храма, поскольку множество людей не смогли бы поместиться в небольшой верхней комнате или на маленьких улицах Иерусалима.

□ **«слышал, как они говорили на его собственном языке»** Это могло быть чудом слушания, а не говорения (ср. стихи 8 и 11). Если бы столько много людей, все и одновременно, заговорили на разных языках, то результатом могла стать полная неразбериха. Это – богословское аннулирование Вавилонской башни (ср. Быт.11).

Здесь употреблен греческий термин *dialektos* (ср. ст. 8), от которого произошло современное слово «диалект». Лука часто использует этот термин в Деяниях Апостолов (ср. 1:19; 2:6,8; 21:40; 22:2; 26:14). Он употребляет его в смысле «разговорный язык; речь». Однако, в этом контексте, слово «диалект» могло быть использовано по прямому назначению. Эти евреи услышали об Иисусе на их родном диалекте. Для них это должно было стать знаком, подтверждающим истинность новой вести о Боге.

2:7 Обратите внимание на различные термины, выражающие высокий накал эмоций в этом контексте:

1. *sunechō*, «пришли в смятение» (ст. 6)
2. *existēmi*, «удивлялись» (стихи 7,12)
3. *thaumazō*, «поражались» (ст. 7)
4. *diaporeō*, «(сильно) недоумевать» (ст. 12)

□ **«Вот, все эти говорящие, разве они не галилеяне?»** Этот риторический вопрос задали из-за их северного акцента (т.е. диалекта, ср. Мф.26:73). Слово «вот», эквивалент греческого термина *idou*, встречается в Деяниях Апостолов и Евангелии от Луки двадцать три раза.

2:9 «Парфяне, и мидяне, и еламнты, и жители Месопотамии» Все эти группы пришли с территории Плодородного Полумесяца (Месопотамии), откуда был призван Авраам (Ур Халдейский, ср. Быт.11:28), и где находились в ссылке жители Израиля и Иудейского царства (Ассирия, Вавилон).

□ **«Иудеи»** Почему Иудея перечислена между двумя другими никак не связанными между собой странами? Почему это слово записано без АРТИКЛЯ, что было бы грамматически правильным? Почему жителей Иудеи удивило, что галилеяне говорили на арамейском языке? Из-за этих вопросов многие предполагали, что здесь наличествует ошибка переписчика, и этот термин относится к какому-то другому народу:

1. Тертуллиан, Августин – Армения;
2. Иероним – Сирия;
3. Златоуст, Эразм – Индия;

4. по части некоторых современных объяснений см. Брюс М. Метцгер «Текстуальный комментарий на греческий Новый Завет» [Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary of the Greek New Testament*], стр. 293.

2:9-10 «Каппадокии, Понта и Асии, Фригии и Памфилии» Эти группы людей пришли с территории современной Турции.

2:10 «Египта и областей Ливии, примыкающих к Киринее» Это были жители Северной Африки.

□ **«из Рима»** Еврейские паломники, которые обратились к Богу во время описываемого события, возможно, впоследствии стали основателями церкви в Риме.

□ **«прозелиты»** Это обращенные в иудаизм из язычников, от которых требовалось: (1) соблюдать Моисеев Закон; (2) совершить обрезание, если мужчина; (3) произвести самокрещение погружением, в присутствии трех свидетелей; и (4) принести жертву в храме, если возможно. Они были в Иерусалиме, потому что все иудеи-мужчины были обязаны посещать три главных ежегодных праздника (ср. Исх.23 и Лев.23).

2:11 «критяне» Это был большой остров в Средиземном море недалеко от современной Турции. Возможно, что этот термин был собирательным, обозначавшим все острова Эгейского моря.

□ **«арабы»** Они были потомками Исава. Многочисленные арабские племена населяли южные территории Ближнего Востока. Этот список представлял для еврейского народа первого столетия фактически весь известный им мир. Это может быть метафорой, подобной семидесяти языкам мира как еврейского символа, обозначавшего все человечество (ср. Лк.10). Та же самая идея выражена и в тексте Вт.32:8 в LXX.

2:12 Все эти паломники увидели в происшедшем событии чрезвычайной важности. Петр воспользовался моментом, чтобы ответить на их вопросы.

2:13 «Они напились» Это – ОПИСАТЕЛЬНАЯ форма СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, которая утверждает, что эти ученики привели себя в состояние опьянения и продолжали оставаться опьяненными.

□ **«сладкого вина»** Одно из объяснений ситуации состояло в том, что эти последователи Иисуса были пьяны (ср. Еф.5:18а). Но как опьянение соотносится с лингвистическими способностями? Я уверен, что там была также атмосфера волнения, восхищения и радости.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: БИБЛЕЙСКОЕ ОТНОШЕНИЕ К АЛКОГОЛЮ И АЛКОГОЛИЗМУ

NASB (UPDATED) TEXT: 2:14-21

¹⁴But Peter, taking his stand with the eleven, raised his voice and declared to them: "Men of Judea and all you who live in Jerusalem, let this be known to you and give heed to my words. ¹⁵For these men are not drunk, as you suppose, for it is *only* the third hour of the day; ¹⁶but this is what was spoken of through the prophet Joel: ¹⁷'AND IT SHALL BE IN THE LAST DAYS,' God says, 'THAT I WILL POUR FORTH OF MY SPIRIT ON ALL MANKIND; AND YOUR SONS AND YOUR DAUGHTERS SHALL PROPHECY, AND YOUR YOUNG MEN SHALL SEE VISIONS, AND YOUR OLD MEN SHALL DREAM DREAMS; ¹⁸EVEN ON MY BONDSLAVES, BOTH MEN AND WOMEN, I WILL IN THOSE DAYS POUR FORTH OF MY SPIRIT AND THEY SHALL PROPHECY. ¹⁹AND I WILL GRANT WONDERS IN THE SKY ABOVE AND SIGNS ON THE EARTH BELOW, BLOOD, AND FIRE, AND VAPOR OF SMOKE. ²⁰THE SUN WILL BE TURNED INTO DARKNESS AND THE MOON INTO

**BLOOD, BEFORE THE GREAT AND GLORIOUS DAY OF THE LORD SHALL COME.
21AND IT SHALL BE THAT EVERYONE WHO CALLS ON THE NAME OF THE LORD
WILL BE SAVED'.**

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.2:14-21

¹⁴Петр же, став с одиннадцатью, возвысил голос свой и провозгласил им: «Мужи Иудейские и все живущие в Иерусалиме! да будет вам это известно, и внимательно вслушайтесь в мои слова. ¹⁵Ибо эти люди не пьяны, как вы предполагаете, ведь сейчас *только* третий час дня; ¹⁶но это есть то, что было сказано через пророка Иоила: ¹⁷«И БУДЕТ В ПОСЛЕДНИЕ ДНИ, – говорит Бог, – что Я изолью от Духа Моего на все человечество; и ваши сыны и ваши дочери будут пророчествовать; и ваши юноши будут видеть видения, и ваши старцы будут грезить сновидениями; ¹⁸даже на рабов Моих, и на мужчин, и на женщин, в те дни изолью от Духа Моего, и они будут пророчествовать. ¹⁹И Я дам чудеса на небе вверху и знамения на земле внизу, кровь и огонь и воспарение дыма. ²⁰Солнце превратится во тьму, и луна – в кровь, прежде, нежели великий и славный День Господень наступит. ²¹И будет так, что всякий, кто призовет имя Господа, будет спасен».

2:14 «Петр» Только подумайте, из всех учеников именно Петр был тем, кто произнес первую христианскую проповедь! Тот, кто отрекся от Иисуса трижды (ср. Лк.23)! Изменение состояния Петра от трусости и отречения от Христа до смелости и духовной способности глубоко проникать в суть вещей – это еще одно свидетельство того, что занимался рассвет эпохи Святого Духа, обладавшего властью и силой изменять жизни людей. Это – первая проповедь, записанная в Деяниях Апостолов. Она раскрывает нам содержание апостольской проповеди и то, чему в ней уделялось особое внимание. Проповеди апостолов занимают существенную часть книги Деяний Апостолов.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ПРОПОВЕДЬ РАННЕЙ ЦЕРКВИ (KERYGMA)

□ **«с одиннадцатью»** Это показывает две важные особенности: (1) Петр – основной оратор, но в то же время он – часть апостольской группы. Он не говорит лишь сам один, или от своего имени и своей властью. Дух Святой уникальным образом говорит через всю эту группу призванных, очевидцев событий, и (2) Матфий, хотя мы ничего не знаем о его служении, официально стал частью апостольской группы.

□ **«Мужи Иудейские и все живущие в Иерусалиме»** Люди, к которым обращаются здесь, кажется, отличаются от паломников, обозначенных через их национальности в стихах 7-11.

□ **«да будет вам это известно, и внимательно вслушайтесь»** В обоих случаях здесь – формы ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. В первом – НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА, а во втором – АОРИСТ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительный). Петр желает от них пристального внимания.

Эта фраза – очевидно семитская идиома. Она дважды встречается во вступительной части проповедей Петра (ср. 2:14; 4:10) и дважды – у Павла (ср. 13:38; 28:28). Лука был обращён из язычников уже будучи взрослым. И этот след семитских идиом показывает, что он в Деяниях Апостолов не создает проповедей в своих собственных богословских целях, но – добросовестно сводит вместе информацию из достоверных источников.

2:15 «эти люди не пьяны» Петр, отвечая на обвинение в ст. 13, говорит, что время было слишком раннее для ортодоксальных евреев, чтобы пить вино. Это соответствует раввинистическому толкованию текста Исх.16:8 (ср. Е.М. Блэйклок, серия «Комментарии к Новому Завету. Деяния Апостолов» [Е. М. Blaiklock, Tyndale NT Commentary Series, Acts], стр. 58).

□ **«третий час»** Было примерно девять часов утра. Это было время ежедневной утренней жертвы в храме. Для евреев оно стало временем для совершения особой молитвы. Выражение «третий час» соответствует принятому у евреев исчислению времени. Новозаветные авторы (особенно Иоанн) используют и еврейскую, и римскую шкалы времени.

2:16 «это есть то, что было сказано через пророка Иоилia» Здесь – цитата из текста Иоил.2:28-32 по Септуагинте. В Иисусе, Самом по Себе, также должны были видеть подтверждение исполнения этого пророчества (ср. Лк.24:27).

2:17 «в последние дни» Вероятно, что это изменение текста Септуагинты было сделано Лукой. В Ветхом Завете эта фраза относится к концу времени (последнему времени) и наступлению мессианского века. В Новом Завете «последние дни» – это период частичного наложения двух веков, существовавших в иудейском представлении. Новый век начался в Вифлееме с воплощением Иисуса, и он будет продолжаться вплоть до Его Второго Пришествия. Мы живем в эпоху с элементом противоречия между «уже» и «еще нет» в отношении Царства Божьего.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЭТОТ ВЕК И ВЕК ГРЯДУЩИЙ

□ **«говорит Бог»** В кодексе Безы и в рукописи D здесь употреблено слово *kurios* (Господь). Кто подразумевается под именем *kurios*: ЯХВЕ или Иисус, Мессия? Вполне возможно предположить, что слово *Theos* (Бог) было попыткой переписчика как раз и внести ясность в отношении того, кто говорит.

□ **«Я изолью от Духа МОЕГО НА ВСЕ ЧЕЛОВЕЧЕСТВО»** Обратите внимание на присутствие в этой фразе всеобщего, вселенского элемента (ср. ст. 39). Все старые традиционные барьеры рушатся во Христе (ср. 1Кор.12:13; Гал.3:28; Еф.3:6; Кол.3:11). Хотя в тексте Иоил.2 нет никакого разграничения между иудеем и язычником, заметьте, что и ст. 38 тоже не подразумевает различий. ЯХВЕ наделяет Своим Духом всех людей, созданных по Его образу и подобию (буквально, «всякую плоть»), что утверждается и в тексте Быт.1:26-27.

□ **«ПРОРОЧЕСТВОВАТЬ»** Есть, по крайней мере, два варианта понимания этого термина: (1) в посланиях к церкви в Коринфе этот термин относится к распространению или провозглашению Евангелия (ср. 14:1; Деян.2:17); (2) в Деяниях апостолов упоминаются пророки (ср. 12:27; 13:1; 15:32; 22:10, и даже пророчицы, 21:9), которые предсказывают будущее.

Проблема с этим термином состоит в понимании, какое отношение новозаветный дар пророчества имеет к пророкам Ветхого Завета? В Ветхом Завете пророки – авторы Священного Писания. В Новом Завете эта задача возложена на двенадцать апостолов и их помощников. Поскольку термин «апостол» означает духовный дар (ср. Еф.4:11), продолжающий действовать в Церкви и поныне, но с измененными после смерти двенадцати апостолов задачами, то же самое произошло и со служением пророка. Богодухновенность прекратилась, поэтому уже не появляются новые богодухновенные Писания (ср. Иуд.3,20). Наиглавнейшая задача для пророков Нового Завета – провозглашать Евангелие, но также, возможно, и другая – учить тому, как практически применять истины Нового Завета в повседневных ситуациях и обстоятельствах.

□ **«ЮНОШИ...СТАРЦЫ»** Заметьте, что нет никакого разграничения в зависимости от возраста.

2:17-18 «ВАШИ СЫНЫ И ВАШИ ДОЧЕРИ БУДУТ ПРОРОЧЕСТВОВАТЬ... И НА МУЖЧИН, И НА ЖЕНЩИН, В ТЕ ДНИ ИЗОЛЮЮ ОТ ДУХА МОЕГО» Обратите внимания, что нет никакого различия по половому признаку.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЖЕНЩИНЫ В БИБЛИИ

2:18 «ДАЖЕ НА РАБОВ МОИХ» Обратите внимание, что нет и никакой социально-экономической дискриминации. Петр добавил слово «пророчествовать» к пророчеству Иоиля. Его нет в древнееврейском масоретском тексте, равно как и в греческом тексте Септуагинты, но это подразумевается по смыслу ст. 17.

2:19-20 Здесь – апокалиптический язык, что очевидно из утверждения Петра о том, что это все исполнилось, хотя на самом деле ни одно из этих вполне определенных природных явлений не произошло, за исключением, пожалуй, темноты, наступившей в то время, когда Иисус находился на кресте. Это описание образным языком Пришествия Создателя и Судьи. Согласно Ветхому Завету, Его пришествие могло принести либо благословение, либо осуждение. Все творение содрогается в предчувствии Его прихода (ср. Ис.13:6 и след. и Ам.5:18-20). В ветхозаветных пророчествах нет никакого очевидного различия между Воплощением (Первым Пришествием) и *Parousia* (Вторым Пришествием). Иудеи ожидали только одно пришествие могущественного Судьи/Освободителя.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: АПОКАЛИПТИЧЕСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

2:20 «ВЕЛИКИЙ И СЛАВНЫЙ ДЕНЬ ГОСПОДЕНЬ» Термин «славный» образован от того же самого корня, что и слово *epiphaneia*, которое часто используется в отношении Второго Пришествия Христа (ср. 1Тим.6:14; 2Тим.4:1; Тит.2:13).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ВТОРОЕ ПРИШЕСТВИЕ

2:21 «ВСЯКИЙ» Это еще один элемент, указывающий на всеобщность и глобальность события (ср. стихи 17 и 39). Иисус умер за грех/грехи всего мира (ср. Ин.3:16; 1Тим.2:4; 2Пет.3:9). Заметьте, что Дух изливается на все человечество (ср. ст. 17).

□ **«КТО ПРИЗОВЕТ»** Здесь – форма АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Отклик человека – часть Божьего плана спасения (ср. Иоил.2:32; Ин.1:12, 3:16; и Рим.10:9-13). К каждому человеку в отдельности обращен призыв покаяться и верить в Евангелие и вступить в личные отношения с Богом через Иисуса Христа (ср. 3:16,19; 20:21; Мар.1:15). Иисус умер за весь мир; тайной остается, почему некоторые отвечают на побуждающие к обращению действия Святого Духа (ср. Ин.6:44,65), тогда как другие – нет (ср. 2Кор.4:4).

□ **«ИМЯ ГОСПОДА»** Это относится к характеру Иисуса или учению о Нем. Здесь есть как личный, так и доктринальный аспекты.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИМЯ ГОСПОДА

□ **«БУДЕТ СПАСЕН»** В данном контексте это относится к духовному спасению, в то время как у Иоиля, вероятно, подразумевалось физическое избавление от Божьего гнева (ср. ст. 40). В Ветхом Завете термин «спасен» использовался по отношению к физическому избавлению (ср. Мф.9:22; Мар.6:56; Иак.5:14,20). Однако в Новом Завете это была метафора, обозначающая духовное спасение или избавление от Божьего гнева (напр. Иак.1:21; 2:14; 4:12). Сердце Бога переживает и заботится о спасении всех мужчин и женщин, созданных по Его образу и подобию; созданных для общения с Ним!

NASB (UPDATED) TEXT: 2:22-28

²²"Men of Israel, listen to these words: Jesus the Nazarene, a man attested to you by God with miracles and wonders and signs which God performed through Him in your midst, just as you yourselves know – ²³this Man, delivered over by the predetermined plan and foreknowledge of God, you nailed to a cross by the hands of godless men and put Him to death. ²⁴But God raised Him up again, putting an end to the agony of death, since it was impossible for Him to be held in its power. ²⁵For David says of Him, 'I SAW THE LORD ALWAYS IN

MY PRESENCE; FOR HE IS AT MY RIGHT HAND, SO THAT I WILL NOT BE SHAKEN. ²⁶THEREFORE MY HEART WAS GLAD AND MY TONGUE EXULTED; MOREOVER MY FLESH ALSO WILL LIVE IN HOPE; ²⁷BECAUSE YOU WILL NOT ABANDON MY SOUL TO HADES, NOR ALLOW YOUR HOLY ONE TO UNDERGO DECAY. ²⁸YOU HAVE MADE KNOWN TO ME THE WAYS OF LIFE; YOU WILL MAKE ME FULL OF GLADNESS WITH YOUR PRESENCE'.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.2:22-28

²²«Мужи Израиля! выслушайте эти слова: Иисуса Назорея, Мужа, засвидетельствованного вам Богом силами и чудесами и знамениями, которые Бог сотворил через Него среди вас, как вы и сами знаете, ²³Этого *Человека*, преданного по заранее определенному плану и предвидению Божьему, вы пригвоздили к кресту руками безбожных людей и убили *Его*. ²⁴Но Бог воскресил Его заново, положив конец мучениям смерти, так как невозможно было ее силам удержать Его. ²⁵Ибо Давид говорит о Нем: «Я ВИДЕЛ ГОСПОДА ВСЕГДА ПЕРЕД СОБОЮ; ИБО ОН ПО ПРАВУЮ РУКУ ОТ МЕНЯ, ДАБЫ Я НЕ ПОКОЛЕБАЛСЯ. ²⁶ОТТОГО МОЕ СЕРДЦЕ ВОЗРАДОВАЛОСЬ, И ВОЗЛИКОВАЛ ЯЗЫК МОЙ; БОЛЕЕ ТОГО, И ПЛОТЬ МОЯ ТАКЖЕ БУДЕТ ЖИТЬ В НАДЕЖДЕ; ²⁷ПОТОМУ ЧТО ТЫ НЕ ОСТАВИШЬ ДУШИ МОЕЙ В АДУ И НЕ ПОЗВОЛИШЬ СВЯТОМУ ТВОЕМУ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ТЛЕНИЮ. ²⁸ТЫ ДАЛ МНЕ ПОЗНАТЬ ПУТИ ЖИЗНИ, ТЫ НАПОЛНИШЬ МЕНЯ РАДОСТЬЮ ТВОЕГО ПРИСУТСТВИЯ».

2:22 «Мужи Израиля» Эти слушатели были очевидцами событий последней недели земной жизни Иисуса. То, о чем говорил Петр, они знали из собственного опыта непосредственно. Это те, чье понимание духовной сути происходящего позволило им откликнуться на Евангелие, таковых было приблизительно три тысячи из всех, слушавших первую проповедь (ср. ст. 41).

□ **«выслушайте»** Это – АОРИСТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Физическое проявление Святого Духа привлекло их внимание; теперь же наступило время услышать Благою Весть.

□ **«Иисуса Назорея»** Часто полагают, что это – только параллель к выражению «Иисус из Назарета». Но это – довольно необычный способ выразить подобную суть. Вполне возможно, что эта фраза отражает мессианский титул, «Ветвь» (ср. Ис.4:2; 6:13; 11:1,10; 14:19; 53:2; Иер.23:5; 33:15-16; Зах.3:8; 6:12-13). Древнееврейский термин для слова «ветвь» – *pezer*.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИИСУС НАЗОРЕЙ

□ **«Мужа, засвидетельствованного вам Богом»** Это – ПРИЧАСТИЕ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Термин буквально означает «продемонстрирован». Бог ясно и неоднократно показывал Себя в словах и образе жизни Иисуса. И эти иерусалимские слушатели все сами видели и слышали!

□ **«силами и чудесами и знамениями»** Эти слушатели были очевидцами всего, что Иисус сделал в Иерусалиме в течение последней недели Его жизни.

Термин «чудеса» (*teras*) означал необычные явления, как правило, происходившие на небе, как в стихах 19-20. Термином «знамения» (*semeion*) обозначали особые случаи и события, которые собою передавали людям определенный смысл или значение в отношении чего-то. Это – ключевой термин в Евангелии от Иоанна (семь особенных знамений, ср. 2:1-11; 4:46-54; 5:1-18; 6:1-15,16-21; 9:1-41; 11:1-57). Знамения не всегда рассматриваются в положительном свете (ср. Ин.2:18; 4:48; 6:2). В данном случае это используется как ряд могущественных проявлений силы и власти, которые показывают, что новый век Духа начался!

Интересно, что Петр в своей первой проповеди практически ничего не говорит (по крайней мере, в заключительной части главы 2) о предыдущих периодах жизни Иисуса или о Его учении. Центральной темой в его выступлении было: исполнение ветхозаветного пророчества, предопределенная жертвенная смерть Христа и Его славное воскресение.

2:23 «Этого Человека» Это может быть идиомой, выражающей презрение (ср. 5:28; 6:13; Лк.23:14; Ин.9:16; 18:29), но в текстах Деян.23:9 и 20:31-32 у нее нет отрицательного оттенка.

□

NASB «заранее определенному плану»
NKJV «определенному плану действий»
NRSV «конкретному плану»
TEV «Божьему собственному плану»
NJB «тщательно обдуманному намерению»

Термин *horizō* здесь употреблен в форме ПРИЧАСТИЯ СОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. Его основное значение: «определить, назначить, или установить». В Ветхом Завете он использовался для определения и установления границ земельных участков и территорий, или – желаний. Лука пользуется им часто (ср. Лк.22:22; Деян.2:23; 10:42; 11:29; 17:26,31). Крест не был неожиданностью для Бога, но он всегда был тем способом, тем инструментом (т.е. система жертвоприношений, Лев.1-7), который Он избрал для того, чтобы принести искупление непослушному человечеству (ср. Быт.3:15; Ис.53:10; Мар.10:45; 2Кор.5:21).

И смерть Иисуса не была случайностью. Это был план Бога (ср. Лк.22:22; Деян.3:18; 4:28; 13:29; 26:22-23). Иисус пришел, чтобы умереть (ср. Мар.10:45)!

□ **«предвидению Божьему»** Этот термин *prognosis* («знать заранее») используется только здесь и в тексте 1Пет.1:2. Сама концепция, отражающая абсолютное знание Богом всей истории человечества является трудной для нас в плане ее соотношения со свободной волей человека. Бог – это вечная, духовная Сущность, Которая не ограничена последовательностью событий во времени. И хотя Он формирует историю и управляет ею, люди ответственны за свои побуждения и действия. Предвидение не влияет на Божью любовь и Божье избрание. Если бы это было так, то тогда бы оно обуславливалось будущими человеческими усилиями и заслугами. Бог суверенен, и Он предпочел, чтобы Его последователи по Завету обладали некоторой свободой выбора для того, чтобы ответить Ему (ср. Рим.8:29; 1Пет.1:20).

Есть две крайности в этой области богословия: (1) роль человеческой свободы слишком преувеличена: некоторые даже говорят, что Бог не знает будущего выбора и действий конкретных людей (теория «открытого теизма» [*Open Theism*], которая является философским расширением теории «процессного мышления» [*Process Thought*]), и (2) значение Божьего суверенитета выдвинуто на первый план и настолько сильно, что представляет Божье избрание категоричным и окончательным: одних – на небеса, других – в ад (супралапсарианство, двойное предопределение по Кальвину). Лично я предпочитаю Пс.138!

□ **«вы»** Петр подчеркивает вину и двуличность этих иерусалимских слушателей по отношению к смерти Христа (ср. 3:13-15; 4:10; 5:30; 10:39; 13:27,28). Они не были частью той толпы, которая требовала Его распятия на кресте; они не были членами синедриона, который передал Его в руки Пилата; они не были теми римскими чиновниками и солдатами, которые распяли Его, но они – ответственны, точно так же, как ответственны и мы. Причина смерти Иисуса Христа – человеческий грех и бунт против Бога!

□ **«пригвоздили к кресту»** Буквально этот термин означает «закрепить, привязать, прикрепить» (*apospēgnuti*). В Новом Завете он используется только здесь. Это подразумевает как прибывание, так и привязывание ко кресту. В тексте 5:30 тот же самое описано фразой «повесив на дереве». Иудейские вожди не хотели погубить Иисуса, просто побив Его камнями за богохульство, как это они позже сделали со Стефаном (ср. Деян.7), но они жаждали именно распять Его (Лоув и Нида говорят, что выражение «*haraх legomenon*» может быть эквивалентным «*stauroid*», означающему «распять», [стр. 237 сноска 9]). Вероятно, это было связано с проклятием, записанным в тексте Вт.21:23. Первоначально оно относилось к тем, кого публично казнили, сажая на кол, и к нарушению правил похорон, но к тому времени,

когда жил Иисус, раввины уже связали его с распятием на кресте. Иисус понес на Себе проклятие ветхозаветного закона за всех верующих (ср. Гал.3:13; Кол.2:14).

□ **«безбожных людей»** Буквально – «беззаконников»; это соотносится с Посланием к Римлянам.

2:24 «Бог воскресил Его» Новый Завет подтверждает, что все три Личности Троицы были задействованы в воскресении Иисуса: (1) Дух (ср. Рим.8:11); (2) Сын (ср. Ин.2:19-22; 10:17-18); и наиболее часто (3) Отец (ср. Деян.2:24,32; 3:15,26; 4:10; 5:30; 10:40; 13:30,33,34,37; 17:31; Рим.6:4,9). Действия Отца были подтверждением Его принятия и удовлетворенности жизнью, смертью и учением Иисуса. Это было главным аспектом ранней проповеди апостолов. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «KERYGMA».](#)

□ **«положив конец мучениям смерти»** Этот термин может означать: (1) буквально, боли родовых схваток (классический греческий язык, ср. Рим.8:22); (2) метафорически – бедствия перед Вторым Пришествием (ср. Мф.24:8; Мар.13:8; 1Фес.5:3). Возможно, это отражает древнееврейские термины «западня, капкан» или «петля, силок, ловушка», использованные в текстах Пс.17:5-6 и 114:3, и которые были ветхозаветными метафорами осуждения (ср. Ис.13:6-8; Иер.4:31).

□ **«так как невозможно было ее силам удержать Его»** Текст Ин.20:9 также связывает воскресение Иисуса Христа с исполнением ветхозаветного пророчества (ср. стихи 25-28).

2:25 «Ибо Давид говорит о Нем» Это – цитата из текста Пс.15:8-11. Петр утверждает, что Пс.15 является мессианским (ср. Павел в 13:36) и что он относится непосредственно к Иисусу. Воскресение Иисуса Христа – это надежда и авторов псалмов, и новозаветных верующих.

2:26 «НАДЕЖДЕ» Этот термин не используется в Евангелиях, но он употребляется в Деяниях Апостолов, чтобы описать упование верующих в несомненном исполнении в будущем всех обетований Евангелия (ср. 23:6; 24:15; 26:6,7; 28:20). Он также часто встречается в посланиях Павла, но в нескольких значениях, связанных с вечным испытательным планом Бога.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: НАДЕЖДА

2:27 «В АДУ» Это – греческий термин, означающий то место, где содержатся мертвые. Он эквивалентен древнееврейскому ветхозаветному термину *Sheol*. В Ветхом Завете загробная жизнь описывалась как сознательное существование умершего человека вместе со своей семьей, но только там не было никакой радости или общения. И только прогрессирующее откровение Нового Завета дало более ясное определение загробной жизни (т.е., небеса и ад).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ГДЕ НАХОДЯТСЯ МЕРТВЫЕ?

□ **«И НЕ ПОЗВОЛИШЬ СВЯТОМУ ТВОЕМУ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ТЛЕНИЮ»** Это было очевидной мессианской ссылкой, касающейся смерти, но не разрушения (или разложения) Обетованного Спасителя, Помазанника, Святого (ср. Пс.48:16 и 85:13).

2:28 «Ты наполнишь меня радостью Твоего присутствия» Эта фраза подразумевает личный, исполненный особой радости опыт общения с Отцом (стихи 22-28) на небесах, которое становится доступным посредством смерти Мессии (ср. Ис.53:10-12). Это же самое позитивное представление о личном общении с Богом в загробной жизни записано в текстах Иов.14:14-15; 19:25-27.

NASB (UPDATED) TEXT: 2:29-36

²⁹"Brethren, I may confidently say to you regarding the patriarch David that he both died

and was buried, and his tomb is with us to this day.³⁰ And so, because he was a prophet and knew that GOD HAD SWORN TO HIM WITH AN OATH TO SEAT *one* OF HIS DESCENDANTS ON HIS THRONE,³¹ he looked ahead and spoke of the resurrection of the Christ, that HE WAS NEITHER ABANDONED TO HADES, NOR DID His flesh SUFFER DECAY.³² This Jesus God raised up again, to which we are all witnesses.³³ Therefore having been exalted to the right hand of God, and having received from the Father the promise of the Holy Spirit, He has poured forth this which you both see and hear.³⁴ For it was not David who ascended into heaven, but he himself says: 'THE LORD SAID TO MY LORD, "SIT AT MY RIGHT HAND,³⁵ UNTIL I MAKE YOUR ENEMIES A FOOTSTOOL FOR YOUR FEET".³⁶ Therefore let all the house of Israel know for certain that God has made Him both Lord and Christ – this Jesus whom you crucified".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.2:29-36

²⁹«Собратья! Я могу с уверенностью сказать вам о патриархе Давиде, что он и умер, и был погребен, и его гробница есть у нас до сего дня.³⁰ Так вот, поскольку он был пророком и знал, что БОГ ПОКЛЯЛСЯ ЕМУ КЛЯТВОЮ ПОСАДИТЬ *одного* ИЗ ЕГО ПОТОМКОВ НА ПРЕСТОЛЕ ЕГО,³¹ он предвидел и сказал о воскресении Христа, что Он НЕ ОСТАВЛЕН В АДУ, И ПЛОТЬ ЕГО НЕ ИСПЫТАЛА ТЛЕНИЯ.³² Этого Иисуса Бог воскресил заново, чему мы все свидетели.³³ Поэтому, быв вознесен по правую руку от Бога и приняв от Отца обетование Святого Духа, Он излил то, что вы и видите, и слышите.³⁴ Ибо не Давид вознесся на небеса; но он сам говорит: «ГОСПОДЬ СКАЗАЛ ГОСПОДУ МОЕМУ: «СИДИ ПО ПРАВУЮ РУКУ ОТ МЕНЯ,³⁵ ПОКА Я НЕ СДЕЛАЮ ВРАГОВ ТВОИХ ПОДНОЖИЕМ ДЛЯ ТВОИХ НОГ». ³⁶ Поэтому пусть весь дом Израилев знает достоверно, что Бог сделал Его и Господом, и Христом – Этого Иисуса, Которого вы распяли».

2:29-31 Для современных западных читателей совсем нелегко следовать за мыслью Петра, производящего анализ этого псалма, поскольку он использует раввинистические методы герменевтики (это также верно и для Послания к Евреям). Возможно, Петр когда-то услышал этот аргумент в синагоге касательно грядущего Мессии, а теперь он точно знает, что это относится к Иисусу из Назарета.

2:29 Петр показывает, что псалом 15, до некоторой степени хоть и обращен к Давиду, но полностью его отнести только к Давиду нельзя (особенно ст. 15:10б).

2:30 «он был пророком» Иудеи верили, что Бог говорит через пророков. Моисея называют пророком (ср. Вт.18:18). Ветхозаветные книги Иисуса Навина, Судей, 1-я, 2-я, 3-я и 4-я Царств в еврейском каноне были известны как «ранние пророки». После смерти последнего пророка, Малахии, раввины считали, что откровение прекратилось. Именно в этом, еврейском смысле термина (т.е., как вдохновенного автора Священного Писания), Давида считали пророком. Еще раньше в Ветхом Завете Бог открыл Моисею (ср. Быт.49), что Мессия произойдет из колена Иуды. В тексте 2Цар.7 Бог открыл, что Он будет принадлежать царской линии Давида. Затем, уже в Пс.109 Бог далее показал, что Он будет также иметь священническую линию Мелхиседека (ср., в сопоставлении, со стихами 34-35).

□ «БОГ ПОКЛЯЛСЯ ЕМУ КЛЯТВОЮ ПОСАДИТЬ *одного* ИЗ ЕГО ПОТОМКОВ НА ПРЕСТОЛЕ ЕГО» Это – итоговая или совокупная ссылка на тексты 2Цар.7:11-16; Пс.88:4-5; или 131:11. Она показывает, что древнее намерение Бога должно найти свое исполнение в Иисусе из Назарета. Его смерть и воскресение были не планом «Б», но – планом искупления грешного человечества, притом предопределенным Богом еще до сотворения мира (ср. Еф.2:11-3:13).

2:31 «Христа» Это – греческий перевод слова «Мессия», или буквально – «Помазанник». Иисус был не только сыном Давида, царя Израиля, но – Сыном Бога, и Он вновь воссел на небесном троне (ср. Пс.109).

□ **«ОН НЕ ОСТАВЛЕН В АДУ, И ПЛОТЬ ЕГО НЕ ИСПЫТАЛА ТЛЕНИЯ»** Эта ветхозаветная цитата приведена по тексту перевода NASB-1995 (пересмотренного). Очевидно, это ссылка на текст Пс.15.

2:32-33 «Иисуса...Бог...Святого Духа» Хотя слово «Троица» в Библии никогда не употребляется, понятие триединого Бога востребовано по причине: (1) Божественности Иисуса и (2) Личностной сущности Святого Духа. Библия передает это понятие через упоминание Трех Лиц Троицы в едином контексте (ср. Деян.2:32-33; Мф.28:19; 1Кор.12:4-6; 2Кор.1:21-22; 13:14; Еф.4:4-6 и 1Пет.1:2).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ТРОИЦА

2:32 «Этого Иисуса Бог воскресил заново» См. пояснение к 2:24 полностью.

□ **«чему мы все свидетели»** Это ссылка на тех, кто сам непосредственно видел воскресшего Христа. См. сводную таблицу в 1:3, отражающую случаи явления воскресшего Христа, из книги Пола Барнетта «Иисус и подъем раннего христианства» [Paul Barnett, *Jesus and the Rise of Early Christianity*], стр. 185.

2:33 «по правую руку от Бога» Это – антропоморфическая метафора для изображения места, где сосредоточены могущество и власть, и где совершается заступничество (ср. 1Ин.2:1), взятая из текста Пс.109:1 (он цитируется в Новом Завете больше, чем любой другой псалом), или из Пс.117:16. Бог – вечный Дух, присутствующий повсюду в сотворенном физическом и духовном мире. Люди вынуждены использовать земной язык и понятия, чтобы говорить о Нем, но все это построено на (1) отрицаниях (2) аналогиях или (3) метафорах. Даже слова «Отец», описывающее Бога, или «Сын» – Иисуса, являются метафорическими. Всякая метафора однажды перестает существовать или теряет свой смысл. Они предназначены, чтобы передать главную истину или понятие о Боге. Берегитесь их буквального понимания! Конечно же, Вы не должны ожидать, что когда попадете на небеса, то увидите там старца, молодого человека и белую птицу.

□ **«обетование Святого Духа»** В Ветхом Завете обещано наступление нового века праведности, жизни под водительством Святого Духа, Который придет благодаря служению, совершенному Мессией:

1. Ин.7:39, этот новый день уже настал;
2. Гал.3:14, благословение Авраама (ср. Быт.12:3) теперь доступно для целого мира;
3. Еф.1:13, верующие в этом новом веке запечатлены Святым Духом.

□ **«что вы и видите, и слышите»** Это – постоянно повторяющийся акцент в данной проповеди, подчеркивающий, что эти слушатели – непосредственные очевидцы событий (повтор. в стихах 14,22,32,33,36). Они знали, что все то, о чем говорит Петр, соответствует истине, потому что они сами были там. Юристы называют это свидетельством первоисточника (очевидца).

2:34 «Господь сказал Господу моему» Здесь – цитата из Пс.109:1. Иисус использует ее в тексте Мф.22:41-46. В Новом Завете это также показывает двойственную особенность Царства: Иисус уже находится по правую руку от Отца, но Его враги еще не все у подножия Его ног. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ЦАРСТВО БОЖЬЕ».](#)

2:36 «пусть весь дом Израилев» Это относится к иудейским вождям, а также к тем самым людям, к которым обращается Петр. Он утверждает, что ветхозаветное пророчество исполнено, и что в Иисусе из Назарета оно достигло абсолютной полноты. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ЦАРСТВО БОЖЬЕ».](#)

□

NASB	«знает достоверно»
NKJV	«знает несомненно»
NRSV	«знает с уверенностью»
TEV	«знает точно»
NJB	«может быть уверен»

Здесь присутствуют два греческих слова, НАРЕЧИЕ *aphalōs*, которое означает «закреплять надежно» (метафорически – с полной уверенностью, ср.16:23) и форма НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ глагола *ginōskō*, «знать». Эти свидетели последней недели жизни Иисуса, Его смерти и воскресения просто не могли сомневаться в правдивости слов Петра.

□ **«и Господом, и Христом»** Греческий термин «Господь» (*kurios*) мог использоваться как в общеупотребительном смысле, так и в значении сугубо богословском. Он может означать: «господин», «сударь, сэр», «хозяин», «владыка, владелец», «муж» или «Богочеловек во всей полноте». Ветхозаветное использование этого термина (древнеевр., *adon*) восходит корнями к нежеланию иудеев произносить Божье имя по Завету, ЯХВЕ, которое представляет собой КАУЗАТИВНУЮ форму древнееврейского глагола «быть, существовать» (ср. Исх.3:14). Они опасались нарушить заповедь, которая гласила: «Не произноси имени Господа, Бога твоего, напрасно» (ср. Исх.20:7; Вт.5:11). По этой причине они полагали, что, если они не будут произносить имя Бога вслух, то уберегут себя от его употребления всеу. Для этого они нашли замену, древнееврейское слово *adon*, значение которого сходно с греческим термином *kurios* («Господь»). Новозаветные авторы пользовались этим термином, чтобы обозначать полную Божественность Христа. Выражение «Иисус есть Господь» было формулой публичного исповедания веры и применялось при крещении в ранней церкви (ср. Рим.10:9-13; 1Кор.12:3; Фил.2:11).

Слово «Христос» было греческим эквивалентом древнееврейского термина «Мессия» (*messiah*), означавшего «Помазанный» (ср. 2:31,36; 3:18,20; 4:26; 5:42; 8:5; 9:22; 17:3; 18:5,28; 26:23). Оно подразумевало: «тот, кто призван Богом и снаряжен Им для выполнения определенной задачи». В Ветхом Завете помазание осуществлялось только над тремя группами вождей народа: священниками, царями и пророками. Иисус выполнил все три эти служения помазанников (ср. Евр.1:2-3).

Используя оба эти ветхозаветные титулы для Иисуса из Назарета, Лука утверждает одновременно и Его Божественность (ср. Фил.2:6-11), и Его Мессиянство (ср. Лк.2:11). Без сомнения, это готовит почву для провозглашения Евангелия (*kerygma*) и других проповедей в Деяниях Апостолов!

□ **«Этого Иисуса, Которого вы распяли»** Петр обвинял этих жителей Иерусалима в двуличии в связи со смертью Иисуса. Все падшие грешные люди одинаково причастны и виноваты в этом. См. пояснение к 2:23.

□ **«Этого Иисуса»** Особое выделение слов «этого Иисуса» (ср. 2:23,32,36) связывает провозглашение Петром исторического Иисуса с Христом воскресшим и прославленным. Оба понятия реальны и верны. Нет никакого библейского различия между ранним Иисусом и Иисусом, в Которого мы верим!

NASB (UPDATED) TEXT: 2:37-42

³⁷Now when they heard *this*, they were pierced to the heart, and said to Peter and the rest of the apostles, "Brethren, what shall we do?" ³⁸Peter said to them, "Repent, and each of you be baptized in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins; and you will receive the gift of the Holy Spirit. ³⁹For the promise is for you and your children and for all who are far off, as many as the Lord our God will call to Himself". ⁴⁰And with many other words he solemnly testified and kept on exhorting them, saying, "Be saved from this perverse generation!" ⁴¹So then, those who had received his word were baptized; and that day there

were added about three thousand souls. ⁴²They were continually devoting themselves to the apostles' teaching and to fellowship, to the breaking of bread and to prayer.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.2:37-42

³⁷И вот когда они услышали *всё, это* пронзило их сердца, и они сказали Петру и остальным апостолам: «Собратья, что нам делать?» ³⁸Петр же *сказал* им: «Покайтесь, и да крестится каждый из вас во имя Иисуса Христа для прощения ваших грехов; и вы получите дар Святого Духа. ³⁹Ибо обетование принадлежит вам и детям вашим и всем тем, кто далеко, кого ни призовет Господь Бог наш к Себе». ⁴⁰И многими другими словами он, со всей серьезностью, свидетельствовал и продолжал убеждать их, говоря: «Да будете спасены от этого развращенного рода!». ⁴¹Так что те, кто принял его слово, были крещены; и в тот день присоединилось около трех тысяч душ. ⁴²И они постоянно пребывали в учении апостолов и в общении, в преломлении хлеба и в молитвах.

2:37 «это пронзило их сердца» Это – греческий термин *kata* плюс *nussō*. От этого же корня образовано и слово, которое используется в тексте Ин.19:34 в отношении Иисуса, пригвожденного ко кресту. Проповедь Петра «пригвоздила» этих слушателей к истине Евангелия. Здесь очевидно говорится о необходимом осуждении грешника Святым Духом, которое предшествует спасению (ср. Ин.16:8-11).

2:38 «Покайтесь» Здесь – форма АОРИСТА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, что означает: «примите твердое и окончательное решение». Соответствующий древнееврейский термин подразумевал перемену в действиях. Греческий же термин означал изменение намерений, т.е. самого образа мышления. Раскаяние – это желание и готовность измениться. Это не означает, что человек способен полностью перестать грешить, но теперь он искренне стремится угождать Богу, а не себе. Будучи падшим человечеством, мы живем для себя непосредственно, но когда мы становимся верующими, мы живем для Бога! Покаяние и вера – это Божьи требования, необходимые для спасения (ср. Мар.1:15; Деян.3:16,19; 20:21). Иисус говорил: «Если вы не раскаетесь, то все погибнете» (ср. Лк.13:3,5). Покаяние – это Божья воля для падшего человека (ср. 2Пет.3:9, Иез.18:23,30,32). Тайна сочетания суверенитета Бога и свободной воли человека может быть ясно продемонстрирована раскаянием как требованием для спасения. Однако, парадокс (или диалектическая пара) состоит в том, что оно – также дар Бога (ср. 5:31; 11:18 и 2Тим.2:25). Всегда присутствует определенная противоречивость в библейском представлении о сочетании побудительной Божьей благодати и необходимого по Завету отклика человека на призыв Бога. Новый Завет, также, как и Ветхий, структурно построен на принципе «если–тогда». Есть несколько терминов, использованных в Новом Завете, которые касаются понятия покаяния.

Характерный для данного вопроса контекст – 2Кор.7:8-11. Здесь употреблены термины: (1) «печаль» (*lupē*, стихи 8,9,10,11), который нравственно нейтрален; (2) «сожаление» (*metamelomai*, стихи 8,10), который означал огорчение по поводу последствий. Он использован в отношении Иуды (ср. Мф.27:3) и Исава (ср. Евр.12:16-17); и (3) «покаяние» (*metanoneō*, стихи 9,10,11), который означал изменение образа мышления, новый характер, новое отношение к жизни. И не печаль или сожаление характеризовало раскаяние прежде всего, но – желание и готовность измениться, привести свою жизнь в соответствие с Божьей волей. Ниже – частная тема по этому поводу, из моего комментария на 2-е Послание к Коринфянам, 7.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ПОКАЯНИЕ

□ **«и да крестится»** Это форма АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ (ср. NASB, NKJV). В книге Кёртиса Вогхэна «Деяния апостолов» [Curtis Vaughan, *Acts*], на стр. 28, есть интересная сноска:

«Слово «крестится» здесь стоит в форме третьего лица повелительного наклонения; слово «покайтесь» – второго лица повелительного наклонения. Такое изменение характера

повеления от более директивного (второго лица) – к менее директивному (третьего лица) подразумевает, что основное требование, на котором Петр сосредотачивает внимание – это покаяние».

Такое положение вещей соответствует расстановке акцентов как в проповеди Иоанна Крестителя (ср. Мф.3:2), так и Самого Иисуса (ср. Мф.4:17). Как видится, покаяние – это духовный ключ ко всему, а крещение – это внешнее выражение произошедших в человеке глубоких духовных изменений. Новому Завету некрещенные верующие – неведомы! В ранней церкви крещение было публичным исповеданием веры. Это – очень удобный случай засвидетельствовать окружающим людям о своей вере во Христа, но крещение – это не механизм для спасения! Кстати, следует помнить, что во второй проповеди Петра крещение не упомянуто, тогда как покаяние – да (ср. 3:19; Лк.24:17). Крещение было примером, который подал Сам Иисус (ср. Мф.3:13-18). Крещение – это также и повеление Христа для верующих (ср. Мф.28:19). Существующий в настоящее время вопрос о необходимости крещения для обретения спасения в Новом Завете не обсуждался; просто подразумевалось как само собой разумеющееся, что всякий искренне уверовавший затем принимает крещение. Однако в этом тоже нужно быть бдительными, чтобы не допускать механического (автоматического) освящения! Именно спасение является следствием и результатом веры для человека, а не то, чтобы теперь он всего лишь стал посещать правильные места, говорить правильные слова, и выполнять правильные обряды!

□ **«во имя Иисуса»** Это – древнееврейская идиома (смысловая связь с текстом Иоил.2:32), которая, в данном случае, относится к личности или характеру Иисуса. Вполне возможно, что в ранней церкви общепринятой фразой, которую вероятно повторял кандидат при крещении, была: «Я верю, что Иисус Христос есть Господь» (ср. Рим.10:9-13). Она одновременно служила и богословским подтверждением, и торжественным заявлением крещаемого о своей личной вере. Имя Троицаго Бога, присутствующее в Великом Поручении (Мф.28:19-20), также является доктринальной формулировкой, используемой при крещении. И снова нам следует быть внимательными, чтобы не допускать в этом формализма! Само по себе имя Бога, или слова, сказанные при крещении, – не это главное! Главное – это состояние сердца того, кто принимает крещение.

□

NASB, NJB,

NIV

«для прощения ваших грехов»

NKJV

«для прощения грехов»

NRSV

«для того, чтобы ваши грехи могли быть прощены»

TEV

«для того, чтобы ваши грехи были прощены»

Богословский вопрос здесь – в определении функции, которую выполняет предлог (*eis*). Прощение связано с «покайтесь» или с «да крестится»? От чего на самом деле зависит прощение: от раскаяния и/или от крещения?

Спектр возможного использования *eis* очень широк. Но в большинстве случаев он передает значение «с намерением; для того, чтобы» или «с целью». Большинство баптистских ученых выбирают для толкования значение «из-за, вследствие, на основании» по богословским причинам, но общее количество сторонников такого варианта – незначительное. Часто наши предубеждения играют существенную роль даже на этом, грамматическом уровне анализа. Мы же должны позволить говорить самой Библии, и – в контексте; после этого – необходимо просмотреть все параллельные тексты, а уже затем – можно формировать и наше систематическое богословие. Толкователи, все до единого, находятся под влиянием исторических фактов и обстоятельств, конфессиональных особенностей, и – своего собственного опыта.

Прощение через веру в Иисуса Христа – постоянно повторяющаяся тема в проповедях, записанных в книге Деяний Апостолов (т.е., у Петра в 2:38; 3:19; 5:31; 10:43; и у Павла в 13:38).

□ **«получите дар Святого Духа»** Здесь – форма БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная) ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Даром Святого Духа было: (1) спасение и уверенность в нем; (2) присутствие Духа внутри человека; (3) снаряжение христианина для совершения служения; и (4) созидание в верующем хриstopодобия. Мы не должны устанавливать место или чередовать последовательность событий, происходящих при спасении, поскольку порядок их упоминания в Деяниях Апостолов часто разный. Книга Деяний не предназначалась для того, чтобы преподать нам стандартную формулу или богословскую последовательность (ср. «Как читать Библию во всей ее ценности» [*How To Read The Bible For All Its Worth*], стр. 94-112), но – сообщить нам о том, что там происходило.

Должен ли толкователь на основании данного текста настаивать на определенном порядке событий при спасении, как-то: покаяние, крещение, прощение и, затем – дар Духа? Мое богословие требует следующего понимания: Дух активно действует с самого начала (ср. Ин.6:44,65), и далее Его участие крайне важно на всем протяжении процесса, т.е. и при осуждении (ср. Ин.16:8-12), и в момент покаяния (ср. 5:31; 11:18; 2Тим.2:25), и в жизни по вере. С действия Духа все начинается, Он необходим (ср. Рим.8:9) от начала до конца. И Он, конечно же, не может быть последним в ряду!

2:39 «обетование принадлежит вам и детям вашим» В этих словах – отражение ветхозаветной концепции семьи, включающей в себя характерную общность/общинность и уклад, связующий несколько поколений (ср. Исх.20:5-6 и Вт.5:9-10; 7:9). Вера детей формировалась под родительским влиянием, и на родителях лежала ответственность за это (ср. Вт.4:9; 6:6-7,20-25; 11:19; 32:46). В свете текста Мф.27:25 («Его кровь будет на нас и на наших детях!») у этого общинного влияния есть и ужасный аспект.

Божье обетование о том, что вера человека оказывает влияние на многие последующие поколения, помогает мне быть уверенным в том, что Бог и мою веру использует для того, чтобы воздействовать, благословлять и защищать моих потомков. Это не отрицает личной ответственности, но добавляет элемент «корпоративного» влияния. Моя вера и мое преданное служение Христу действительно воздействуют на мою семью и семьи моих детей, и т.д. (ср. Вт.7:9). Какая утешительная надежда и вдохновляющее обетование. Вера распространяется в семье, от поколения к поколению!

□ **«и всем тем, кто далеко»** Петр обращается к еврейскому народу. Эта фраза первоначально относилась к евреям, которые находились в изгнании, по части их будущего возвращения в Землю Обетованную (ср. Ис.57:19). Однако, кажется, что в некоторых текстах подобные слова адресованы и язычникам, которые были пока так далеки от познания ЯХВЕ (ср. Ис.49:1; Зах.6:15). Благая Весть Евангелия как раз и состояла в том, что Единый Истинный Бог (т.е., монотеизм), Который сотворил всех людей по Своему образу и подобию (ср. Быт.1:26-27), желает иметь глубокие и прекрасные отношения со всеми ими (ср. 1Тим.2:4; 2Пет.3:9). Это – надежда на единство всех людей во Христе. В Нем уже нет больше деления на иудеев-язычников, рабов-свободных, мужчин-женщин, но все – едино (ср. Еф.2:11-3:13). Новый век Духа принес неожиданное единство!

□ **«кого ни призовет Господь Бог наш к Себе»** Здесь – форма АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (отложительная) СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. Первоначально это относилось к иудеям в рассеянии. Бог всегда берет инициативу на Себя (СРЕДНИЙ ЗАЛОГ, ср. Ин.6:44,65). Из текстов Иез.18:32; Ин.3:16; 1Тим.2:4; 2Пет.3:9 мы узнаем, что Он призывает к Себе всех людей, самых разных и в том состоянии, какие они есть. Но они должны откликнуться на этот призыв и ответить Ему (т.е., СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ).

Слова «всем» и «кого ни» (т.е. «многих») с библейской точки зрения являются параллелью (ср. Ис.53:6, «все», с Ис.53:11,12, «многих»; или Рим.5:18, «всем», с Рим.5:19, «многие»). Сердце Бога переживает о заблудшем мире, сотворенном по Его образу и созданном для прекрасных взаимоотношений с Ним!

2:40 «многими другими словами» Это – текстуальное подтверждение того, что проповеди, записанные в Деяниях Апостолов, передаются нам в кратком изложении, конспективно. Это также верно и для обучающих речей и проповедей Иисуса, изложенных в Евангелиях. Мы подтверждаем богодухновенность и точность этих текстов, исходя из определенных предпосылок. Мир первого столетия был приучен к устной передаче важной информации и умел надолго сохранять ее в своей памяти.

□ **«со всей серьезностью, свидетельствовал»** Этот греческий термин (*dia* плюс *marturomai*) очень часто встречается в трудах Луки (ср. 2:40; 8:25; 10:42; 18:5; 20:21,23,24; 23:11; 28:23; Лк.16:28). Евангелие обладает такими особенностями, как безотлагательность и завершенность, окончательность, которые недопустимо игнорировать ни в его провозглашении, ни в его слушании.

□ **«продолжал убеждать их»** Человек должен ответить на Божье предложение во Христе (ср. Ин.1:12; 3:16; Рим.10:9-13). Это – парадокс сочетания суверенитета Бога и свободной воли человека (ср. Фил.1:12-13).

□

NASB, NKJV,

NRSV, TEV

«Да будете спасены»

NJB

«Спасайте себя»

Здесь – измененная форма АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ПОВЕЛИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, и, как вы можете увидеть, в текстах NRSV, TEV, и NJB она переводится как СРЕДНИЙ ЗАЛОГ. В этом также отражается богословская противоречивость, присутствующая в вопросе спасения. Все ли делает только Сам Бог, или же слушатель должен позволить Богу трудиться в его/ее жизни?

Греческий термин «спасены» (*sōsō*) отражает древнееврейское понятие (*yasha*) физического избавления (ср. Иак.5:15,20), в то время как в Новом Завете он приобретает смысл духовного избавления или спасения (ср. Иак.1:21; 2:14; 4:12).

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ГРАММАТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ГРЕЧЕСКИХ ГЛАГОЛОВ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ДЛЯ ОПИСАНИЯ СПАСЕНИЯ

□ **«этого развращенного рода»** Это может быть намеком на тексты Вт.32:5 и Пс.77:8. Корень ветхозаветных терминов «правильный», «праведный», «справедливый», «оправдание» происходил от выражения «речной тростник». Оно стало строительной метафорой, отражающей стандарт меры или прямолинейности. Бог выбрал эту метафору, чтобы описать Свой собственный характер. Бог – единственно верный стандарт! Большинство древнееврейских и греческих слов, обозначающих понятие греха, как раз и подчеркивают отклонение от этого стандарта (т.е. искаженный, нечестный, развращенный, испорченный). Все люди нуждаются в спасении и возрождении.

2:41

NASB

«принял»

NKJV

«охотно принял»

NRSV

«радушно принял»

TEV

«поверил»

NJB

«согласился»

Это форма ПРИЧАСТИЯ АОРИСТА СРЕДНЕГО ЗАЛОГА *apodechomai*. Лоув и Нида в «Греческо-английском словаре» [Louw and Nida, *Greek-English Lexicon*] перечисляют три варианта использования этого термина (ср. т. 2, стр. 28):

1. приветствовать человека;
2. принимать кого-то или что-то как истинное и реагировать соответственно;
3. признавать истинность или ценность чего-то или кого-то.

Лука это слово употребляет часто (ср. Лк.8:40; 9:11; Деян.2:41; 18:27; 24:3; 28:30). Евангелие – это Личность, Которую следует охотно и с радостью принять, это истина об этой Личности, в которую нужно поверить, и это жизнь, которой нужно жить, уподобляясь этой Личности. Все три аспекта крайне важны.

□ **«были крещены»** Крещение не было религиозным ожиданием иудеев. Прозелиты осуществляли самокрещение, но только не иудеи. Для слушавших проповедь крещение было новым религиозным опытом и переживанием. Иисус Сам принимал крещение; Иисус нам дал повеление креститься – вот и все! Новому Завету неизвестны некрещеные верующие. Мне кажется, что это действие ясно обозначило разрыв с иудаизмом и начало созидания нового народа Божьего.

□ **«трех тысяч душ»** Это – круглое число, но большое. Проповедь Петра достигла цели в этих очевидцах. Они были готовы совершить прыжок веры, необходимый для того, чтобы принять:

1. Иисус – это Мессия;
2. Мессии надлежало пострадать;
3. вера в Него – единственный путь к получению прощения;
4. крещение – необходимо и естественно.

Все это требовало от человека принятия твердого, безотлагательного, изменяющего жизнь решения (точно так же, как и в наше время)! [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «KERYGMA».](#)

2:42 «они постоянно пребывали» Лука часто использует это понятие (ср. 1:14; 2:42,46; 6:4; 8:13; 10:7). Обратите внимание на то, чем они занимались, когда собирались вместе: (1) обучением (ср. 2:42; 4:2,18; 5:21,25,28,42); (2) братским общением; (3) преломлением хлеба (возможно, это делалось в воспоминание о Тайной Вечере); и (4) совершением молитв (ср. стихи 43-47). Те новообращённые жаждали истины и общения. Это именно то, чему мы должны учить своих новообращенных!

NASB (UPDATED) TEXT: 2:43-47

⁴³Everyone kept feeling a sense of awe; and many wonders and signs were taking place through the apostles. ⁴⁴And all those who had believed were together and had all things in common; ⁴⁵and they *began* selling their property and possessions and were sharing them with all, as anyone might have need. ⁴⁶Day by day continuing with one mind in the temple, and breaking bread from house to house, they were taking their meals together with gladness and sincerity of heart, ⁴⁷praising God and having favor with all the people. And the Lord was adding to their number day by day those who were being saved.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): ДЕЯН.2:43-47

⁴³В каждом был благоговейный страх; и много чудес и знамений совершилось через апостолов. ⁴⁴И все, кто уверовал, были вместе, и все у них было общее; ⁴⁵и они *начали* продавать свою собственность и имущество и делились этим со всеми, смотря по нужде каждого. ⁴⁶Каждый день единодушно пребывали в храме и, преломляя по домам хлеб, принимали пищу вместе, с радостью и искренними сердцами, ⁴⁷хваля Бога и находясь в любви у всего народа. Господь же прилагал к их числу каждый день тех, кто обретал спасение.

2:43 «В каждом был благоговейный страх» Здесь – форма НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА (отложительная) ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ. От этого термина, обозначающего «благоговение, трепет» или «страх», в современный язык пришло слово «фобия». Ощущение Божьего присутствия и Его могущества создали особую атмосферу святости и благочестия, и даже неспасенные грешники отдавали себе отчет в понимании святости времени и места!

2:44 «все, кто уверовал» См. пояснение к 3:16.

□ **«и все у них было общее»** Этот ранний эксперимент «общинной жизни» не был успешным (ср. 4:32-5:11). Он не предназначался стать универсальным принципом, но был попыткой создания общества, основанного на любви, взаимной поддержке и единой вере. Это – хороший пример того, что не все записанное в Библии обязательно должно осуществляться повсюду и всеми! У этих первых христиан была огромная любовь друг к другу. О, что если бы и мы смогли возратить эту любовь и ощущение присутствия и могущества Бога среди нас (ср. Ин.17:11,21,22,23)!!!

2:46 «единодушно» Для ранней церкви было очень характерным состояние единства цели у верующих (ср. 1:14; 2:46; 4:24; 5:12). Это не говорит о том, что они соглашались друг с другом абсолютно во всем, но что у всех у них сердца и мысли были устремлены к приоритетам Царства, а не к личным предпочтениям и планам.

□ **«в храме»** Они, очевидно, встретились в «Соломоновом притворе» (ср. 3:11; 5:12). Иисус там преподавал Свое учение (ср. Ин.10:23). Соломонов притвор (портик) представлял собой крытую колоннаду вдоль восточной стороны двора язычников в храмовом комплексе, построенном Иродом (ср. И.Флавий, «Древности», 15:11:3). Раввины преподавали именно здесь. Люди регулярно собирались на этом месте, чтобы услышать научение.

Заметьте, что ранняя церковь посещала храм и также, вероятно, местную синагогу, пока раввины не сформулировали догмат о проклятии (ок. 70 г. по Р.Х.), который заставлял членов синагоги проклинать Иисуса. Это вызвало разрыв между церковью и иудаизмом. Ранние верующие продолжали совершать свои еженедельные богослужения, но встречались они в воскресный день в ознаменование воскресения Иисуса Христа.

□ **«преломляя по домам хлеб»** Если «преломление хлеба» было специальным указанием на Вечерю Господню (ср. Лк.22:19 и особенно в контекстах «вечери любви» [1Кор.11:17-22; 2Пет.2:13-14; Иуд.12] в ранней церкви, напр. Деян.20:7), тогда речь идет о ежедневном хлебопреломлении (причастии) в частных домах верующих (но нужно признать, что эти моменты также использовались и для обычного приема пищи, как в тексте Лк.24:30,35). Будьте осторожны в своих вероучениях о конфессиональных традициях в отношении когда, где, как часто, и в какой форме совершать Вечерю Господню.

□

NASB	«с радостью и искренними сердцами»
NKJV	«с радостью и в простоте сердец»
NRSV	«радостными и щедрыми сердцами»
TEV	«радостными и смиренными сердцами»
NJB	«радостно и обильно»

Разнообразие переводов второго термина показывает трудность точной передачи смысла слова *aphelotēs*. Буквально оно означало «гладкий» или «простой, очевидный», но стало использоваться метафорически в значениях «простой, скромный», «искренний, чистосердечный» или «смиранный, покорный» (Лоув и Нида). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СЕРДЦЕ».](#)

2:47

NASB, NKJV	«находясь в любви у всего народа»
NRSV	«ощущая доброжелательность всего народа»
TEV	«пользуясь благосклонностью всего народа»
JB	«на них каждый смотрел с почтением»

Эта фраза говорит о принятии первых христиан жителями Иерусалима. У всех людей, относящихся к самым разным общественным слоям и уровням, было очень хорошее мнение о первых верующих. Христиане не были угрозой римской власти, и они не нарушали мира

(одна из целей книги Деяний Апостолов – показать это). На начальном этапе у Церкви не было и никакого разрыва с раввинистическим иудаизмом.

□ « **Господь...прилагал** » Здесь – форма **НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**. Библия однозначно подчеркивает суверенитет Бога. Ничто не происходит без Божьей воли на то. Ничто не может удивить Бога. Однако, этот ветхозаветный способ утверждения единобожия (т.е. одной-единственной причинной связи) был неправильно понят. Я хотел бы вставить здесь две частных темы, одну – о необходимости в богословском равновесии, и другую – о завете. Надеюсь, что они добавят света, а не огня!

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИЗБРАНИЕ/ПРЕДОПРЕДЕЛЕНИЕ И НЕОБХОДИМОСТЬ В БОГОСЛОВСКОМ РАВНОВЕСИИ

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ЗАВЕТ

□

NASB, NRSV	«к их числу»
NKJV	«к церкви»
TEV	«к их группе»
NJB	«к их сообществу»

Фраза *epi to auto* используется в классическом греческом языке и в греческом койне (в Септуагинте и Деян.1:15; 2:1,47; 1Кор.11:20; 14:23) в значении «собирающиеся вместе». В Новом Завете она используется по отношению к собранию церкви. Следовательно, Бог прибавлял верующих к церкви (т.е. к собранию) ежедневно.

□ «**тех, кто обретал спасение**» В фразе «Господь (Бог или Христос) прилагал» употреблена форма **НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ**, а эта фраза содержит **ПРИЧАСТИЕ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА**. Действующее лицо **СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА** – Бог. Притом выражение «обретал спасение» подразумевает процесс. Спасение начинается с веры/доверия, появившейся однажды. Спасение – это взаимоотношения, начатые Богом/Святым Духом (ср. Ин.6:44,65), но это должно быть и непрекращающимся жизненным опытом. Это не билет на небеса или гарантирующий жизнь страховой полис; это – ежедневные, постоянно возрастающие отношения веры. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ГРАММАТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ГРЕЧЕСКИХ ГЛАГОЛОВ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ДЛЯ ОПИСАНИЯ СПАСЕНИЯ».](#)

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Изложите в общих чертах проповедь Петра.
2. Какова была цель Пятидесятницы?
3. Как пророчество Иоили соотносилось с данным контекстом?
4. Опишите использование Петром ветхозаветных текстов.